

مقالات و برسیها، دفتر ۷۲، زمستان ۸۱، ص ۹۹-۱۱۵

## جستاری در خطاب‌های عتاب آمیز خداوند به پیامبر(ص)

مهین شریفی اصفهانی

دانشکده الهیات و معارف اسلامی

چکیده:

این نوشتار، پژوهشی در خطاب‌های عتاب آمیز خداوند به پیامبر اکرم(ص) است. این‌گونه عتاب‌ها که قریب ۸۰ آیه در قرآن را شامل می‌شود، گسترهٔ عظیمی از مباحث گوناگون را در میان قرآن پژوهان به وجود آورده است. اهتمام اصلی مفسران در توجیه و تحلیل این‌گونه آيات نکوتهش باز، حل تعارضی است که به گمان ایشان، این آيات با اصل وجوب عصمت پیامبر(ص) دارد. نگارنده در این جستار کوشیده است ضمن بیان آرای مفسران در تفسیر برخی از مهم‌ترین این آيات، حکمت این‌گونه خطاب‌ها را بیان دارد.

**کلید واژه‌ها:**خطاب، عتاب، عصمت، نهی، هشدار، حکمت.

در شمار قابل توجهی از آيات قرآن کریم، خداوند با آهنگی نکوتهش آمیز، با پیامبر(ص) سخن رانده است و او را مورد عتاب (مستقیم یا غیرمستقیم) خود قرار داده است.

فهرستی<sup>۱</sup> از این آيات به شرح زیر است:

۱. در این فهرست تنها آیاتی ذکر گردیده که حامل عتابی مستقیم به پیامبر(ص) است، از این رو نظر به اینکه در شأن نزول برخی آیات مورد بحث در این خصوص، اختلاف‌نظر وجود دارد و پذیرش عتاب در آنها منوط به پذیرش کیفیت شأن نزول آنهاست، از ذکر این‌گونه آيات در فهرست خودداری گردیده است.



آیه	سوره	آیه	سوره	آیه	سوره
۷۰	نمل	۱۲	هود	۱۴۵	بقره
۸۶	قصص	۱۷	هود	۱۴۷	بقره
۸۷	قصص	۱۰۹	هود	۶۰	آل عمران
۸۸	قصص	۳۷	رعد	۱۶۹	آل عمران
۲۳	سجده	۴۲	ابراهیم	۱۸۸	آل عمران
۱	احزاب	۴۷	ابراهیم	۱۹۶	آل عمران
۳۷	احزاب	۸۸	حجر	۱۰۷-۱۰۵	نساء
۴۸	احزاب	۹۷	نحل	۱۱۳	نساء
۶۵	زمرا	۱۲۷	نحل	۴۸	مائده
۴	مؤمن	۲۳-۲۲	اسراء	۴۹	مائده
۵۵	مؤمن	۲۹	اسراء	۱۴	انعام
۵۶	مؤمن	۳۶	اسراء	۳۵	انعام
۳۶	فصلت	۳۷	اسراء	۵۲	انعام
۱۵	شوری	۳۸	اسراء	۶۸	انعام
۵۲	شوری	۳۹	اسراء	۱۱۴	انعام
۱۸	جائیه	۷۰-۷۳	اسراء	۱۵۰	انعام
۱۹	محمد	۷۷	اسراء	۲۰۰	اعراف
۱	تحريم	۸۶	اسراء	۲۰۵	اعراف

←

برخی از این آیات عبارتند از آیات نخستین سوره عبس، آیات ۵۲ سوره حج و ۲۳-۱۹ سوره نجم (اسناد غراییق، برای کسب اطلاع بیشتر نک: تنزیه الانبیاء، سید مرتضی، ۱۹۱؛ تنزیه الانبیاء، معرفت، ۱۹۱، ۲۰۸). همچنین برخی از آیات حامل خطاب‌های خدا به پیامبر(ص)، جنبه هشدار و تذکر داشته لکن عتابی غیر صریح در آن نهفته است. اینگونه آیات نیز در فهرست لحاظ نگردیده است. مانند آیات: انفال/۶۷، احزاب/۲، مائدۀ/۴۲، توبه/۸۲، حجر/۹۴، ضحی/۸-۱۰، فتح/۲، انتراح/۱-۶، قارعه/۲۱۵، شعراء، یوسف/۲ و....

۸	قلم	۲۳	keh夫	۴۳	توبه
۱۰	قلم	۲۴	كه夫	۸۵	توبه
۴۸	قلم	۲۸	كه夫	۱۰۸	توبه
۴۷-۴۴	حاقه	۱۳۱	طه	۹۴	یونس
۶-۴	مدثر	۵۷	نور	۹۵	یونس
۲۴	انسان	۵۲	فرقان	۱۰۵	یونس
۱۹	علق	۲۱۳	شرعا	۱۰۶	یونس

### تلاش قرآن پژوهان در شرح این آيات

مترجمان قرآن، غالباً مخاطب این گونه آیات را پیامبر(ص) دانسته و آن را با آهنگی سرزنش آمیز، ترجمه کرده‌اند و جز تلاش اندک برخی از مترجمان، سعی قابل ملاحظه‌ای از سوی این گروه در توجیه این آیات مشاهده نمی‌گردد.<sup>۱</sup>

تفسران گرچه در این حوزه بسیار کوشیده‌اند لکن در شرح و تفسیر این آیات، رأی قاطعی نداشته و نظر واحدی ارائه نکرده‌اند و هر یک از این آیات را به گونه‌ای متفاوت تفسیر نموده‌اند.

گاه مخاطب مورد نکوهش را پیامبر(ص) دانسته و در تفسیر این آیات سکوت اختیار کرده و بدون تعلیل، تنها به ذکر معنای آن بستنده کرده‌اند (بیضاوی، ۹۷/۵؛ طبری،

۱. با بررسی و مقایسه چندین آیه عتاب‌آمیز (مانند آیات بقره/۱۴۵ و ۱۴۷، آل عمران/۱۸۸ و ۱۶۹ و ۱۹۶، نساء/۱۰۵ و ۱۱۳، اسری/۷۳-۷۵، حاقه/۴۶-۴۴ و ...) در ترجمه‌های قرآنی: صاحب محدث دهلوی، فیض الاسلام، سیدرضا سراج، مهدی الهی قمشه‌ای، عباس مصباح‌زاده، احمد کاویانپور، جلال الدین فارسی، محمود یاسری، جلال الدین مجتبی‌ی، محمد کاظم معزی، عبدالمحمود آیتی، ناصر مکارم شیرازی، محمد مهدی فولادوند، بهاء الدین خرمشاهی، محمدباقر بهبودی، ابوالحسن شعرانی، کاظم پورجوادی و ..., ملاحظه گردید که جز ترجمه‌های تفسیرگونه فیض‌الاسلام، مهدی الهی قمشه‌ای و محمدباقر بهبودی، سایر مترجمان غالباً بدون هیچ توضیح و تحلیلی معانی آیات را ذکر کرده‌اند و فقط در شمار اندکی از اینگونه آیات با اضافه کردن تعبیر و واژگان توضیحی در ترجمه آن تصرف نموده‌اند. (نک: به ترجمه‌های فارسی و فولادوند ذیل آیه انعام/۶۸، سراج ذیل آیه زمر/۶۵ و آل عمران/۱۹۶، خرمشاهی ذیل آیه اسری/۷۳، کاویان پور ذیل آیه اعراف/۲۰۰، شعرانی ذیل آیه آل عمران/۱۶۹).

۷۶/۴؛ طوسی، ۲۵۵/۹؛ فیض کاشانی، ۲۶۱/۲ و...) و گاهی نیز به توجیه معنای آن پرداخته‌اند (زمختری، ۵۱۹/۳؛ نسفی، ۱۵۷/۱؛ طباطبایی، ۴۶۵/۱۵). گاه مخاطب این آیات را غیر پیامبر (ص) دانسته‌اند (طبرسی، ۴۵۶/۶؛ طبری، ۶۲/۱۵؛ زركشی، ۲۵۹/۲؛ قرطبی، ۲۵۰/۱۰).

برخی در تفسیر شماری از این آیات نیز خطاب را متوجه پیامبر (ص) و سایرین دانسته‌اند (ثعالبی، ۱/۵۲۹ و ۳/۴۳؛ آلوسی: ۴/۱۷۱؛ رازی، ۲/۲۱۴).

اهتمام نخست مفسرین در توجیه و تحلیل این خطاب‌های عتاب آمیز، حل تعارضی است که این‌گونه خطاب‌ها - به زعم ایشان - با مقام عصمت پیامبر (ص) دارد. بنابراین لازم است اضافه گردد که غالب فرق اسلامی، قائل به وجوب عصمت پیامبر (ص) و سایر پیامران الهی هستند (سیدمرتضی، ۲-۳؛ حلی، ۴/۴۷۱؛ ثعالبی، ۱/۴۹؛ و ۳/۱۰۳؛ ابن کثیر، ۱/۵۵۵؛ آلوسی ۲/۲۴؛ قرطبی، ۹/۱۲۷؛ قاضی عیاض، ۲/۶۹۴؛ سبحانی، ۴/۴۰۹؛ مظفر، ۷/۲۸۷؛ طباطبایی، ۲/۲۰۰-۲۰۸)، اما در حدود و متعلقات آن اختلاف نظر وجود دارد.

شیعه امامیه هیچ نافرمانی و گناه کبیره و صغیره‌ای را قبل یا پس از نبوت، بر انبیاء جایز نمی‌شمارد (سیدمرتضی، ۲/۱۰۰؛ معرفت، ۱۰۰؛ سبحانی، ۴/۴۰۸؛ مظفر، ۷/۲۸۷؛ طباطبایی، ۲/۲۰۰-۲۰۸؛ حلی، ۴/۴۷۱) و نسبت خطوا و سهو<sup>۱</sup> و نسیان را نیز به ایشان جایز نمی‌داند (معرفت، ۱۰۰، طباطبایی، ۲/۲۰۰-۲۰۸).

معتزله، پیامران را از کفر و گناه کبیره منزه می‌دانند اما از گناه صغیره غیرعمدی مصون نمی‌دانند (به نقل از حنفی، ۴/۱۹۰) مگر گناهانی که موجب تنزل مقامشان گردد (به نقل از سید مرتضی، ۳/۱۴۹). بیشتر معتزله<sup>۲</sup>، انجام کبایر قبل از بعثت را نیز نفی کرده‌اند (به نقل از سبحانی، ۴/۴۰۷).

۱. برخی از علمای اهل سنت سهو و خطوا را گناه به حساب نمی‌آورند (حنفی، ۴/۱۹۰؛ بیضاوی، ۴/۲۸۴) و نیز از میان علمای شیعه، شیخ مفید انجام برخی معاصی صغیره را به نحو غیرعمدی بر انبیاء جایز دانسته است ( سبحانی، ۴/۴۰۸) و نیز شیخ صدوق ارتکاب سهو را بر انبیاء جایز می‌داند (معرفت، ۱۵۵).

۲. اختلاف شیعه و معتزله در این زمینه اندک است و به اختلاف در مسئله احباط باز می‌گردد (سیدمرتضی، ۳).

اشاعره، غالباً قائل به عصمت انبیا از کایر بوده (حنفی، ۱۹۱/۴) برخی از ایشان عصمت پیامبران قبل از بعثت را ضروری نمی‌دانند (فخر رازی، ۷۸/۲۷) و برخی قائل به وجوب عصمت قبل از نبوت‌اند (قاضی عیاض<sup>۱</sup>، ۷۱۹/۲).

فرقه حشویه، ارتکاب گناهان کیره را پیش از نبوت و برخی از آنها، پس از آن جایز می‌دانند لکن کذب در ابلاغ را جایز نمی‌شمارند<sup>۲</sup> (به نقل از سید مرتضی، ۳؛ معرفت .۹۷).

### بررسی نمونه‌هایی از آیات عتاب‌آمیز در نگاه مفسرین

۱- ولقد اوحى اليك والى الذين من قبلك لئن اشركت ليحطّن عملك و لتكونن من الخاسرين (زمر / ۶۵).

خطاب در این آیه، متوجه پیامبر اکرم(ص) است (طوسی، ۴۱/۹؛ فیض کاشانی، ۴/۳۲۸؛ طبری، ۲۴/۲۴؛ قرطی، ۱۵/۲۷۶).

این خطاب، خطابی حقیقی، تهدیدی و انذاری است زیرا رسول خدا(ص) نیز فردی از مسلمین است (طباطبایی، ۱۷/۴۴۰) و هر تکلیفی که بر عهده دیگران گذاشته شود او نیز باید آن را باور داشته و به آن عمل کند و صرف اتصاف انبیاء به عصمت الهی باعث ساقط شدن تکلیف از ایشان نیست (طباطبایی، ۱۷/۴۴۰؛ مکارم شیرازی، ۱۹/۵۲۷؛ فضل الله، ۱۹/۴۰۴).

عصمت موهبتی الهی و نوعی از علم و شعور است که همیشه بر سایر قوا، غالب و قاهر است به همین دلیل صاحبیش را از خطاهای حفظ می‌کند اما چون از سنخ ملکات علمی است، اختیار را از معصوم سلب نمی‌کند. بنابراین خطاب به معصوم نه تنها خطای نیست بلکه باعث تأثیر بیشتر در سایرین است (طباطبایی، ۵/۱۲۶، ۵۸۰؛ حسینی شیرازی، ۲۴/۲۴).

از سوی دیگر، شماری از مفسران در تفسیر این آیه، آرای دیگری ارائه کرده‌اند که

۱. قاضی عیاض در کتاب الشفا بتعريف حقوق المصطفی به تفصیل از عصمت پیامبر(ص) و حدود آن سخن گفته است (۸۵۰-۶۹۴/۲).

۲. عصمت انبیاء در تبلیغ رسالت، مورد اتفاق شیعه و غالب اهل سنت است (سبحانی، ۴/۴۰۹).

برخی از مهم‌ترین آنها عبارت است از:

الف - در این گونه خطاب‌ها، مراد امت است زیرا پیامبر(ص) معصوم است و مراد از خطاب کسانی هستند که احتمال ارتکاب این عمل از آنها صحیح است. اما پیامبر(ص) را مخاطب قرار داده تا عظمت نهی از شرک را روشن کند (تعالیٰ، ۶۲/۴).

ب - این کلام بر سبیل فرض است (زمخشري، ۱۴۲/۴؛ کاشاني، ۱۲۶/۵) و مراد از آن تهییج پیامبران و مأیوس ساختن کافران و آگاه کردن امت به این حکم است و اینکه این خطاب شامل حال آنهاست (بیضاوی، ۷۶/۵).

ج - این خطاب از باب «ایاک اعنی و اسمعی یا جارة» است (شیر، ۴۶۵).

د - این خطاب تأدیبی نسبت به پیامبر(ص) و تهدیدی نسبت به سایرین است زیرا پیامبر(ص) معصوم است (طبرسی، ۵۰۶/۴)، بنابراین، حقیقت این خطاب متوجه مسلمانان است (حسینی شاه عبدالعظیمی، ۱۱/۲۶۶).

۲- إِنَّمَا يَنْتَرَغُونَكُمْ مِنَ الشَّيْطَانِ نَرْغُ فَاسْتَعِدُ بِاللَّهِ إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ (اعراف / ۲۰۰).

این آیه خطاب به رسول خداست در مقابله با غضب و عدم ملایمت و ملاطفت با مردم (رازی، ۳۶/۹).

«نرغ» در لغت به معنای اختلاف افکنندن (در میان مردم) است (خلیل، ۴/۳۸۴؛ ابن منظور، ۸/۴۵۴) و مراد از نرغ شیطان و سوشهایی است که منجر به فساد و دشمنی شود (ابن منظور، ۸/۴۵۴). لکن واژه پژوهان در معنای این کلمه - به طور غیر مستقیم - کلامی که تنفس زا و فتنه‌انگیز بوده و خاستگاه آن، وسوسه شیطانی و یا غصب باشد را نیز لحاظ کرده‌اند (ابن منظور، ۸/۴۵۴ و ۱۵/۱۲۳؛ طریحی، ۵/۱۷).

در روایتی که غالب مفسران آن را نقل کرده‌اند (طبرسی، ۲/۵۱۲؛ حوبیزی، ۲/۱۱۱؛ قرطبی، ۷/۳۴۸؛ بیضاوی، ۳/۵۸؛ آلوسی، ۹/۱۴۷؛ طبری، ۹/۱۵۶؛ بروسوی، ۳/۲۹۸؛ ابن کثیر، ۲/۲۷۸؛ زمخشري، ۲/۱۹۰ و...) آمده است که: چون آیة ۱۹۹ سوره اعراف نازل گردید، پیامبر(ص) پرسید: با غصب چه کنم؟ در پاسخ این آیه نازل گشت که: ای پیامبر، اگر در دلت وسوسه‌ای از شیطان پدیدار شد به خدا پناه ببر! (قمی،

۱. خذ العفو و امر بالعرف و اعرض عن الجاحلین.

۱- طوسی، ۶۳/۵؛ فیض کاشانی، ۲۶۱/۲؛ حسینی بحرانی، ۶۲۵/۲؛ فضل الله، ۲۳۴/۱۰؛ آلوسی، ۱۴۷/۹).

غالب مفسران این آیه را خطابی به پیامبر در مقابله با غضب و وسوسه شیطانی دانسته‌اند و آن را مستند به روایت مذکور نموده‌اند اما صاحب المیزان (۴۹۸/۸) در تفسیر این آیه می‌گوید: «با اینکه خطاب در آیه به رسول خداست اما مقصود امت اوست زیرا پیامبر(ص) معصوم است». ثعالبی (۷۶/۲) نیز با اشاره به روایت ذکر شده چنین آورده است: «این آیه وصیتی از خدا به رسولش بوده و شامل تک تک افراد امت است».

### ۳- الحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَ مِنَ الْمُمْتَرِينَ (بقره / ۱۴۷)

شماری از مفسرین در شرح و معنای این آیه گفته‌اند که بدان ای محمد، حق آن است که خدا می‌داند و از نزد او آمده است نه آنچه یهود و نصاری (در موضوع تغییر قبله) می‌گویند، پس در آن (تغییر قبله) تردید مکن! (سیوطی، ۳۵۷/۱؛ طبری، ۲۷/۲؛ قرطبي، ۱۶۳/۲). و نیز گفته‌اند که این آیه خطاب به رسول خدا و مراد امت اوست (طبرسی، ۱۶۳/۲؛ طوسی، ۲۲۹/۱؛ قرطبي، ۱۶۳/۲؛ بروسوی، ۲۵۲/۱؛ طباطبایي<sup>۱</sup>، ۴۹۲/۱) و توجه خطاب به شخص رسول از آن جهت است که او کاشف و مبنی حقایق و معارف و رافع شکوک و تردیدهاست، وگرنه با تابش آیات وحی، غبار شک و تردید در روح آن حضرت نمی‌نشیند (طالقانی، ۱۰/۲).

از منظری دیگر، مراد این آیه، نهی پیامبر از شک و تردید نیست زیرا شک امری غیرمنتظر از پیامبر(ص) است (عاملی، ۱۴۹/۱؛ قمی مشهدی، ۱۸۹/۲). بلکه مراد تحقق امر به گونه‌ای است که در آن هیچ شکی نباشد (بروسوی، ۲۵۲/۱؛ کاشانی، ۱/۳۴۷). بنابراین نهی (در اینجا) مجاز از امر و در واقع امر به از بین بردن شک به واسطه تحصیل معارف است (فخر رازی، ۸۲/۸). شک و تردید اگرچه امری اختیاری نیست اما از اله آن (با تحصیل معارف) ممکن است (آلوسی، ۲/۱۳-۱۴).

### ۴- فَاصِرٌ أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَ اسْتَغْفِرُ لِذَنْبِكَ وَ سَبَّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعَشَّى وَ الْأَبْكَارِ (مؤمن / ۵۵)

۱. طباطبایی در تفسیر آیه آن عمران/ ۶۰ (الحق من ربک فلاتکن من الممترین) مخاطب را پیامبر(ص) می‌داند! (۳۳۴/۳).

در این آیه، پیامبر(ص) با چند فرمان مورد خطاب واقع شده است اما فرمان نزاع برانگیز، عبارت نکوهش آمیز «استغفار لذنبک<sup>۱</sup>» است.

نظیر این عبارت در آیات دیگری نیز آمده است که در برخی از آنها، پیامبر(ص) مأمور به استغفار برای امت است (آل عمران/۱۵۹، نور/۶۲، متحنة/۱۲) و در سورة محمد<sup>۲</sup> نیز مأمور به استغفار بر خود و مؤمنین است و در این آیه پیامبر(ص) بر طلب آمرزش برای خود فرمان داده شده است. در شرح این عبارت مفسرین بسیار سخن گفته‌اند.

طبرسی (۵۲۷/۴) می‌گوید: در تفسیر این عبارت دو رأی است، کسانی که صفاتی را بر اینیاء جایز شمرده‌اند این آیه را حمل بر استغفار او از گناهان کوچک کرده‌اند و کسانی که حتی گناهان کوچک را بر پیامبران جایز نمی‌شمارند، گویند این امر، امری تعبدی به دعا و استغفار است و برای زیادت درجات و سنت شدن استغفار بعد از پیامبر، آمده است (کاشانی، ۱۵۴/۸؛ قرطبي، ۱۵/۳۴۴).

برخی نیز امر به استغفار را درباره ترک اولی (ابیالسعود، ۷/۲۸۱؛ فخررازی، ۲۷/۲۷)، ترک مستحبات (نیض کاشانی، ۴/۳۵۴، کاشانی، ۸/۱۵۴) و یا گناهان پیش از نبوت او می‌دانند (فخررازی، ۲/۲۷) و نیز گفته‌اند که مراد از گناه، گناه امت است (قرطبي، ۱۵/۳۲۴؛ کاشانی، ۸/۱۵۴؛ شریف لاھیجی، ۲/۲۱؛ نسفی، ۴/۷۸) و این امر، تهییج مؤمنین به استغفار است (ابن کثیر، ۴/۸۵). طوسی (۹/۸۶) می‌گوید خطاب (استغفر) به او جایز است به شرط آن که مراد امت باشد.

شماری نیز استغفار را به معنای ابراز عبودیت و اعتراف به خضوع در مقابل خداوند می‌دانند (فضل الله، ۲۰/۷۱).

۱. شماری از قرآن پژوهان در این خصوص گفته‌اند: مراد از ذنب در آیاتی که مربوط به پیامبر است - گناه و معصیت نیست، بلکه ذنب، عبارت است از هر عملی که به دنبالش ضرر یا فوت نفع و مصلحتی در کار باشد. این کلمه مرادف معصیت نبوده، بلکه اعم از آن است. چنانچه ذنب به معنای معصیت بود، در سورة فتح - که خداوند پس از فتح و پیروزی، از غفران ذنب خبر می‌دهد ارتباط بین فتح و غفران، معقول نبود (سید مرتضی، ۱۱۷؛ طباطبائی، ۹/۳۸۵؛ قاضی عیاض، ۲/۸۱۰ - ۸۲۵).

۲. در سوره محمد آیه ۱۹ آمده است: «استغفر لذنبک و للمؤمنین و المؤمنات....».

صاحب المیزان (۵۱۶/۱۷) در این باره می‌گوید: در این آیه مراد ذنبی است که نسبت به پیامبر(ص) ذنب است (بروسی، ۱۲/۷۷) نه ذنبی که به معنای مخالفت امر مولوی باشد. چنانکه در تفسیر آیه ۲ سوره فتح<sup>۱</sup> نیز می‌گوید: (۴۰۴/۱۸) در این آیه، ذنب و استغفار به معنای معهود نیست بلکه به معنای آثار و توابع سوئی است که دعوت پیامبر(ص) برای کفار و مشرکین داشت که پس از فتح مکه از این آثار امتنیت یافت.

**۵- عَفَى اللَّهُ عَنْكَ لِمَ أذْنَتْ لَهُمْ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَ تَعْلَمَ الْكَاذِبُينَ<sup>۲</sup>**

(توبه/۴۳)

اگر چه شماری از مفسرین، این آیه را بیانگر کلام ملاطفت آمیز خداوند به پیامبر اکرم(ص) دانسته‌اند، لکن از آنجا که این آیه از سوی برخی از قرآن پژوهان<sup>۳</sup> - به عنوان یکی از آیات نزاع برانگیز، طرح گشته است، ذکر دیدگاه‌های مختلف مفسرین در این خصوص، ضروری به نظر می‌رسد.

تفسرین را در خصوص این آیه، چند قول است:

۱- در این آیه عتابی متوجه پیامبر(ص) نیست<sup>۴</sup> (طباطبایی، ۹/۳۸۳؛ قاضی عیاض، ۲/۲۲۳؛ حسینی بحرانی، ۲/۷۸۷؛ کاشانی، ۴/۲۶۵؛ واعظ کاشفی، ۲/۶۶) و عفو، در این آیه به معنای غفران نبوده (طباطبایی، ۹/۳۸۴؛ قاضی عیاض، ۲/۱۷؛ سید مرتضی، ۱۱۶) و ملازم با خطأ و گناه نیست<sup>۵</sup> (ابی السعود، ۴/۷۰؛ فضل الله، ۱۱/۱۲۹).

۲- در این آیه، خطابی عتاب آمیز، متوجه پیامبر(ص) است، لکن عتابی که بسیار ملایم و ملاطفت آمیز است، (شوکانی، ۲/۳۶۵؛ ابی السعود، ۴/۹۶؛ فیض کاشانی،

۱. لیغفر لک الله ما تقدم من ذنبک و ما تأخر.

۲. ترجمه: خدایت عفو کند، چرا به آنان اذن ماندن دادی؟ می‌بایست آنها که راست می‌گفتند، آشکار شوند و تو، دروغگویان را هم بشناسی.

۳. نک: سید مرتضی، تنزیه الانبیاء؛ قاضی عیاض، الشفا بتعریف حقوق المصطفی؛ معرفت، تنزیه الانبیاء.

۴. و بلکه عتاب - به نوعی - متوجه منافقین است (طباطبایی، ۹/۳۸۳؛ ثعالبی، ۲/۱۳۲).

۵. پیش‌تر، پیامبر از این عمل نهی نشده است که اکنون، انجام آن گناه باشد. حتی در سوره نور آید ۶۲ آمده است که خاذن لمن شئت منهم... (قاضی عیاض، ۲/۸۱۶).

۳۴۵/۲؛ طبری، ۳۳/۳؛ حسینی شاه عبدالعظیمی، ۱۰۴/۵ و...) و نوعی تکریم در آن نهفته است (تعالیٰ، ۱۳۲/۲، ابن عاشور، ۱۰/۲۱۰).

این عتاب ملاطفت آمیز<sup>۱</sup>، تنها به دلیل ترک افضل و اصلاح است (طوسی، ۵/۲۲۶؛ نسفی، ۲/۹۱؛ فضل الله، ۱۱/۱۲۹؛ شیر، ۱۹۴).

۳- این آیه، خطابی عتاب آمیز به پیامبر(ص) و دلیل بر ارتکاب خطا از سوی ایشان است زیرا کلمه «عفو» مرادف گناه و خطاست (بیضاوی، ۳/۱۴۸؛ زمخشri، ۲/۱۵۳). نمونه‌های مذکور، شاهد و دلیلی بر تعدد و تشتبه آراء مفسران در تفسیر خطاب‌های توبیخ آمیز خدا به پیامبر اکرم(ص) است. ایشان در این زمینه نه تنها قضاوت یکسانی ندارند بلکه دلیل تفاوت آرای خود را نیز ذکر نکرده‌اند.

نگارنده - چنانچه به تفصیل خواهد آمد - بر این باور است که با فرض پذیرش (صحّت) عتاب‌های الهی به پیامبر(ص)، این عتاب‌ها که بسیاری جنبه هشدار و تذکر داشته و در مقام تأدیب است، تعارضی با مقام عصمت پیامبر(ص) نداشته و حتی دانشی در جهت تقویت و تأیید آن است. چنانکه برخی از قرآن پژوهان نیز این حقیقت را اذعان داشته‌اند (قاضی عیاض، ۲/۸۱۵-۸۲۵؛ طباطبائی، ۵/۱۲۵ و ۵۸۰؛ شریعتی، ۷۸ مکارم شیرازی، ۱۹/۵۲۷، ۱۴/۴۰۵).

### أنواع خطاب‌های عتاب آمیز به پیامبر(ص)

مجموع خطاب‌های عتاب آمیز پیامبر(ص) را می‌توان به چند گروه تقسیم کرد:

الف - خطاب‌هایی که موضوع و محتوای آن به گونه‌ای است که دلالت بر اختصاص آن به پیامبر دارد (تحریم/۱، محمد/۱۹، اسری/۳۹...). و در صحبت انتساب آن به پیامبر(ص) تردیدی نمی‌ماند.

ب - خطاب‌هایی که در آن عبارتی مفروض و مشروط به کار رفته است (انعام/۶۸، بقره/۱۴۵، زمر/۶۵...). که در این صورت این خطاب‌ها نوعی هشدار تلقی می‌شود نه عتاب، زیرا تحقق آنها مفروض و مشروط بوده و در نتیجه قطعی نمی‌باشد.

۱. گفته‌اند لطف عتاب، به تصدیر عفو در خطاب است (نسفی، ۲/۹۱؛ فیض کاشانی، ۲/۳۴۵؛ طرسی، ۳/۳۳).

ج - خطاب‌هایی که به عنوان رهنمود و تذکری برای پیامبر(ص) و (به پیروی از او) برای امت اوست (اسرا/۳۶-۳۹، مائده/۴۹...) که اگر چه ملامت آمیز است اما منافاتی با مقام عصمت ندارد و چه بسا از اسباب و علل عصمت نیز باشد (مکارم شیرازی، ۴۰۵/۴؛ طباطبایی، ۱۲۵/۵) زیرا علمی است که از سوی خدا در اختیار آن حضرت قرار می‌گیرد.

د - بیشتر خطاب‌های نکوهندهٔ پیامبر(ص) نواهی است که غالباً عتاب در آنها شدیدتر از اوامر است، لکن اطلاق این نواهی بر پیامبر(ص) دلالت بر ارتکاب عمل ندارد (رازی، ۲۱۴/۲؛ ثعالبی، ۱۰۳/۱؛ فخر رازی، ۲۰۸/۱۲).

نواهی از نظر مطابقت در کلام، چند نوع است: گاهی نهی در خصوص کاری است که شخص انجام داده یا سابقه انجام آن را دارد و یا در حال ارتکاب آن است که در این صورت علت نهی، درخواست ترک عمل است.

گاه نهی به فعلی متعلق است که هیچ دلیلی بر ارتکاب آن توسط شخص در دست نیست، لکن امکان وقوع آن وجود دارد، از این رو شخص مخاطب با این نهی متنه گردیده واز آن فعل، بر حذر می‌ماند.

بنابراین علت نهی در این موارد، تنبیه و هشیاری بر آثار وقوع این فعل و انتفای احتمال انجام آن است.<sup>۱</sup>

بسیاری از نواهی سرزنش‌آمیز پیامبر(ص) در قرآن از نوع اخیر است. گاهی نهی، متعلق به افعال جوارحی نبوده و به اندیشه و پندار متعلق است. اگر چه اندیشه هم نوعی فعل ذهنی و عقلی است اما با فعلی که ترک یا عدم ترک آن مستوجب عقاب است و متعارض با مقام عصمت است، تفاوت دارد. در این گونه نواهی، پنداری نادرست و اندیشه‌ای خطا مورد نهی واقع شده است و غرض اصلاح آن است. برخی از نواهی اطلاق شده بر پیامبر(ص) در قرآن از این نوع است.

به عنوان نمونه، خداوند در آیاتی، پیامبر را از تعلق خاطر و اندیشه به گروههایی چون

۱. تنها چیزی که نهی در صحت تعلقش نیاز دارد آن است که فعل منتهی عنده فعلی اختیاری باشد (طباطبایی، ۳۵۷/۱۰).

غافلان و جاهلان بر حذر می‌دارد (اعراف / ۲۰۵، انعام / ۳۵، ۱۴...) و یا به او فرمان می‌دهد که شادکامان دنیا را آسوده از عذاب الهی مپندار (آل عمران / ۱۸۸). این نواهی به پندار و اندیشه پیامبر(ص) متعلق است و از آنجا که حوزه این گونه افعالات، ذهن و قلب آدمی است، هیچکس جز خدا و شخص پیامبر(ص) علم به وقوع آن ندارد. بنابراین، این گونه نواهی یا نوعی اصلاح اندیشه و تفکر است و یا نوعی روشنگری و تذکر و خود تقویت‌کننده علم و عصمت پیامبر(ص) است. علاوه بر این دلیلی بر ارتکاب آن وجود ندارد. هم‌چنین این نواهی از یک سو، بیان دیگری برای این قول است که خداوند از چه کسانی ناخشنود و از مراوده با ایشان ناخرستند است و از سوی دیگر، کنایه از علامات و نشانه‌های صفاتی مذموم چون جهل و غفلت است. خداوند این دانش را در اختیار نخستین مخاطب وحی می‌نهد و او را مکلف به ابلاغ این پیام به مردم می‌کند.

افزون بر نکات مذکور، گاه در شرایطی خاص، تأثرات و حالاتی بر انسان عارض می‌شود که از قسم صفات و اخلاق نیست، از این رو اگر پیامبر(ص) در فرمانی به این تأثرات و حالات مورد عتاب واقع شد و از آن نهی گردید (طه / ۱۳۱، آل عمران / ۱۹۶، مؤمن / ۴...) مراد متصف بودن او به این صفات نیست (طباطبایی، ۳۵۷ / ۱۰).

### حکمت خطاب‌های عتاب‌آمیز به پیامبر(ص) در قرآن

حقیقت خطاب در آیاتی که حامل فرمانی نکوهش بار به پیامبر(ص) است، نخست متوجه شخص رسول اکرم(ص) است و سپس از باب پیروی و تبعیت امت از او و از حیث مخاطب بودن جمیع مکلفان در برابر قرآن، متوجه سایرین بوده و قابل تعمیم است.

بدون تردید، فضای القای این خطاب‌ها و موضوع آن نیز در سبک و اسلوب خطاب، بسیار تأثیرگذار است. مجموع این خطاب‌ها، به ویژه آنهای که حامل ملامت و نکوهش به پیامبرند، حکمت‌های فراوانی را به همراه دارد.

تنوع خطاب‌های قرآنی، به رغم قدرت و اختیار خداوند در یکسان آوردن آنها، خود شاهدی بر این مدعای است و عامل تنبیه و توجه بیشتر آدمیان است.

شماری از مهم‌ترین این حکمت‌ها عبارت است از:

- ۱- مکلف بودن پیامبر(ص) به دستورات دین مانند سایر مکلفان (طباطبائی، ۲۸۴/۱۸).
- ۲- توجه و القای فرمان در خطاب به آن کس که مطیع محض خداوند است (یعنی پیامبر) تأثیر قابل توجهی در سایر نفوس دارد (طباطبائی، ۱۲۶/۵؛ حسینی شیرازی، ۳۰/۲۴).
- ۳- تذکر غیرمستقیم (در تربیت و تهذیب آدمیان) مؤثرتر از سخن صریح و مستقیم است.
- ۴- مضامین طرح شده در این‌گونه خطاب‌ها، توجه و اهتمام فراوان می‌طلبند (طباطبائی، ۶۴۴/۵) زیرا بدون تردید اوامر و نواهی که پیامبر مأمور به انجام یا ترک آن شده تکالیفی مؤکد و عظیم است.
- ۵- رعایت اصل تنوع گفتاری قرآن در این خطاب‌های هشداردهنده و توبیخ آمیز، عامل تهییج قلوب و نفوس و تأمل بیشتر در قرآن است.
- ۶- عتاب‌های قرآن، کاشف از لطف بی‌پایان خداوند به پیامبر(ص) و به کمال و ارتقاء اوست (تعالیی، ۳۵۵/۲).
- ۷- برخی از این عتاب‌ها، کاشف مصالح دین یا اجتماع است (مانند: منافقون/۴، انعام/۶۸، مائدہ/۴۹...).
- ۸- یکی از آفات هر فرهنگ و مکتبی، مبالغه و غلو درباره شخصیت بزرگان است. این عتاب‌ها، نه تنها مانع اشاعه غلو و مبالغه در مورد شخصیت پیامبر(ص) است، بلکه اصلاح‌گر اندیشه مردم در این زمینه است.
- ۹- این عتاب‌ها چون تذکراتی الهی است، جزوی از عوامل مصنونیت و تقویت‌کننده عصمت پیامبر اکرم است (مکارم شیرازی، ۴۰۵/۴) زیرا بیشتر این آیات عتاب‌آمیز تذکر و رهنمودی اخلاقی، اجتماعی و اعتقادی است. از سوی دیگر، این خطاب‌ها و عتاب‌ها، خود نوعی دانش و کاردانی است که پیامبر(ص) به واسطه علم به آنها مرتكب بسیاری از خطاهای نشده (طباطبائی، ۱۲۵/۵، ۵۸۰/۵) و حتی اندیشه آن را نیز در خود نمی‌پروراند.

۱۰- عتاب‌های قرآن، کاشف نظارت مصلحت آمیز خدا بر پیامبر(ص) است، چه اینکه گاه خطاهای کوچک او را هشدار می‌دهد و این نه تنها لطفی از جانب خدا بر بندۀ است بلکه به مصلحت اجتماع و خود اوست که تحت نظارت دائمی پروردگار باشد (یونس/۶۱، طور/۴۸...). حتی برخی، معاتبه را نوعی لطف و حمایت خدا از رسول اکرم(ص) دانسته و آن را جایگزین مؤاخذه می‌نمایند (ابیالسعود، ۳۵۵/۲؛ بیضاوی، ۳۵۴/۵؛ ئعالبی، ۲/۳۵۵).

۱۱- یکی از مهم‌ترین حکمت‌های خطاب‌های نکوهش آمیز پیامبر(ص) در قرآن، آن است که وجود آنها دلیل محکمی بر این حقیقت است که قرآن سخن پیامبر(ص) و ساخته فکر او نیست، این آیات بیان‌گر صدق اوست (سیوطی، ۴۱۷/۸؛ مکار شیرازی، ۱۲۶/۲۶؛ شریعتی، ۷۰؛ عزة‌دروزه، ۱۲۲/۲) زیرا هیچکس اعمال پنهان و افکار درونی خود را بر ملا نساخته و خویشتن را مورد مؤاخذه قرار نمی‌دهد.

عدم تحریف قرآن و عدم تصرف پیامبر(ص) در کلام خداوند است.

۱۲- برخی از این عتاب‌ها و خطاب‌ها، تهدید و هشداری نسبت به دشمنان اسلام است و عامل هوشیاری و تسلط پیامبر(ص) نسبت به امور اجتماع است (توبه/۸۴-۸۵ و...).

۱۳- برخی از هشدارها و نکوهش‌هایی که در قرآن خطاب به پیامبر(ص) صادر شده است در واقع از باب «ایاک اعني و اسمعی یاجارة» است (حسینی بحرانی، ۳/۴۱۲؛ شبّر، ۴۶۵).

۱۴- شماری از این ملامت‌ها، تذکری برای پیامبر(ص) و هشدار و یا دستورالعملی برای امت است (بیضاوی، ۵/۷۶؛ طبرسی، ۴/۵۰۶ و...).

۱۵- برخی از مؤاخذات و معاتبات پیامبر(ص)، تنها به واسطه ترک اولی است و مربوط به اموری است که ترک (و یا ارتکاب) آن، افضل و اصلاح است.

بنا بر این، این گونه عتاب‌ها، نه تنها دلیل و تأییدی بر عصمت پیامبر است، بلکه

بیانگر مراقبت شدید خداوند از آن حضرت است به نحوی که حتی ترک اولی را به او متذکر می‌شود (سید مرتضی، ص ۱۲۰؛ بیضاوی ۳۵۴/۵؛ قاضی عیاض، ۳۸/۱ طوسی، ۲۹۶/۵؛ فضل الله، ۱۲۹/۱۱).

۱۶- نباید نادیده انگاشت که نخستین مخاطب قرآن و ابلاغ‌کننده آیات به مردم (در همه حال) پیامبر اکرم(ص) است و برخی از این توبیخات صرفاً جهت ابلاغ و تبیین، به پیامبر<sup>۲</sup> خطاب گردیده است (تعالیٰ، ۱۰۳/۱، معرفت، ۱۲۰).

### کتابشناسی

قرآن کریم (با مراجعه و مقایسه بیش از بیست ترجمه مختلف، از جمله ترجمه‌های: عبدالمحمد آیتی، فولادوند، مکارم شیرازی، خرمشاهی، مجتبوی)

ابوالسعود، محمد بن محمد، ارشاد العقل السليم الى مزايا القرآن الكريم، بيروت، بي تا.  
ابن منظور، لسان العرب، بيروت، ۱۴۱۴ق.

آلوسی، محمود، روح المعانی فی تفسیر القرآن العظیم و السبع المثانی، بيروت، بي تا.  
بروسوی، اسماعیل، روح البیان، بيروت، ۱۴۰۵ق.

بیضاوی، انوار التنزیل و اسرار التأویل، بيروت، ۱۴۱۶ق.

تعالیٰ، عبدالرحمن، الجوهر الحسان فی تفسیر القرآن، بيروت، بي تا.  
حسینی بحرانی، هاشم، البرهان فی تفسیر القرآن، تهران، ۱۴۱۵ق.

حسینی شاه عبد‌العظیمی، حسین، تفسیر اثنی عشری، تهران، ۱۳۶۳.  
حلّی (علامه)، کشف الامراد فی شرح تجرید الاعتقاد، قم، ۱۴۱۹ق.

حنفی، حسن، من العقيدة الى الشورة، جلد ۴ (النبوة و المعاد)، بيروت، ۱۹۸۸.

حسینی شیرازی، محمد، تقریب القرآن الى الاذهان، بيروت، ۱۴۰۰ق.

خزاعی نیشابوری، حسین (ابوالفتوح رازی)، روض الجنان و روح الجنان فی تفسیر القرآن، مشهد، ۱۳۶۶.

۱. غالب مفسران که در آیات نخست سوره عبس، مراد از خود مورد نکوهش را، پیامبر(ص) می‌دانند توبیخ او را، فقط به دلیل ترک اولی و افضل دانسته‌اند و نه ارتکاب گناه و خططا (قرطبی، ۲۱۲/۱۹؛ قاضی عیاض، ۵۴/۳۱؛ فخر رازی، ۵۴/۳۱؛ طبرسی، ۴۳۷/۵؛ طالقانی، ۱۲۴/۳؛ عزّة دروزه، ۱۲۲/۲).

۲. و برخی آیات مصدق خارجی برای پیامبر ندارد مانند آیه اسرا /۲۳ (معرفت، ۱۲۰).

- خليل بن احمد، العين، قم، ١٤١٠ق.

دمشقى، اسماعيل بن عمر، (ابن كثير)، تفسير القرآن العظيم، بيروت، ١٤٠١ق.

زرقانى، محمد عبد العظيم، مناهل العرفان فى علوم القرآن، بيروت، ١٩٩٦.

زركشى، محمد بن بهادر، البرهان فى علوم القرآن، بيروت، ١٣٩١ق.

زمخشري، محمود، الكشاف عن حقائق التنزيل وعيون الاقاویل فى وجوه التأویل، بى تا.

سبحانى، جعفر، مفاهيم القرآن، سيد مرتضى، على بن حسين، (جلد ٢)، تنزيه الانبياء، قم، بى تا.

سيوطى، جلال الدين، در المنشور، بيروت، ١٩٩٣.

شير، عبدالله، تفسير القرآن الكريم، بيروت، ١٤١٢ق.

شريعتى، محمد تقى، تفسير نوين، تهران، ١٣٥٣.

شرف لاهيجى، بهاء الدين محمد، تفسير شريف لاهيجى، تهران، ١٣٦٣.

شوکانى، محمد بن على، فتح القدیر، بيروت، بى تا.

طبرسى، ابو على فضل بن حسن، مجمع البيان، بيروت، ١٣٧٩.

طبرى، محمد بن جرير، جامع البيان عن تأویل الى القرآن، بيروت، ١٤٠٥ق.

طالقانى، محمود، پرتوى از قرآن، تهران، ١٣٥٨.

طباطبائى، محمد حسين، تفسير الميزان، ترجمة سيد محمد باقر موسوى همدانى، قم، ١٣٦٣.

طربichi، فخر الدين، مجمع البحرين و مطلع النيرين، تهران، ١٣٦٥.

طوسى، ابو جعفر محمد بن حسن، التبيان فى تفسير القرآن، قم، ١٤٠٩.

عاملى، على بن حسين، الوجيز فى تفسير القرآن، قم، ١٤١٣ق.

عروسى حويزى، على، نور الشفلين، قم، بى تا.

عزه دروزه، محمد، التفسير الحديث، بيروت، ١٤٢١ق.

فخر رازى، التفسير الكبير، بى تا.

فضل الله، محمد حسين، من وحي القرآن، بيروت، ١٤٠٥ق.

فيض كاشانى، محسن، الصافى فى تفسير كلام الله، مشهد، بى تا.

قاضى عياض، الشفا بتعريف حقوق المصطفى، قاهره، بى تا.

قططى، محمد بن احمد، الجامع لاحكام القرآن، قاهره، ١٣٧٢.

## جستاری در خطاب‌های عتاب‌آمیز خداوند به پیامبر(ص) / ۱۱۵

---

قمی، علی بن ابراهیم، تفسیر علی بن ابراهیم القمی، قم، بی‌تا.

کاشانی، ملافتح الله، منهج الصادقین، تهران، ۱۳۴۴.

مکارم شیرازی، ناصر، نمونه، تهران، ۱۳۵۳.

معرفت، محمد هادی، تنزیه الانبیاء (از آدم تا خاتم)، قم، ۱۳۷۴.

مظفر، محمد رضا، عقاید الامامیة، قم، ۱۳۷۵.